

Fiche projet : Prix Joseph Rovin de l'Ambassadeur de France aux sociétés franco-allemandes (DFG) 2023

N.B. Les informations que vous voudrez bien nous communiquer resteront confidentielles et seront conservées à l'ambassade.

Questionnaire à retourner par courriel ou par voie postale avant le 10.03.2023 à :

Mme Magali CENSIER
Ambassade de France

Pariser Platz 5

10117 Berlin

bcle@institutfrancais.de

M. François Delattre remettra le Prix Joseph Rovin de l'Ambassadeur de France à plusieurs sociétés franco-allemandes (DFG) présentant une initiative particulièrement originale et innovante le 3 juin 2023.

Les sociétés franco-allemandes (DGF) sont des acteurs particulièrement actifs de la société civile dans la mise en place de projets visant à faire découvrir la culture ou la langue du pays partenaire. Elles sont aussi à l'origine de projets de coopération franco-allemands dans des domaines variés (scientifiques, artistiques, culturels, etc.).

Cette année, le prix vise tout particulièrement à saluer les projets qui présentent des formes innovantes d'engagement en faveur de l'amitié franco-allemande. Ces initiatives peuvent être des échanges, des soirées, des débats, des ateliers de théâtre, cinéma, musique ou bien des rencontres entre villes jumelées sur un thème particulier, etc.

Pour participer à l'édition 2023 du Prix Joseph Rovin, il vous suffit de renseigner la fiche de projet jointe présentant les activités innovantes que vous avez développées dans les deux dernières années au service de l'engagement citoyen, conformément au thème retenu cette année :

« L'engagement citoyen aujourd'hui - 60 ans après le traité franco-allemand de l'Élysée. »

« Das zivilgesellschaftliche Engagement heute, 60 Jahre nach dem deutsch-französischen Elysee-Vertrag. »

Fiche projet : Prix Joseph Rovin de l'Ambassadeur de France aux sociétés et aux associations franco-allemandes 2023

Afin que nous puissions apprécier au mieux la qualité de vos candidatures, merci de bien vouloir remplir ce questionnaire de manière **lisible**.

1. Informations générales/ Allgemeine Informationen

- Coordonnées de votre société franco-allemande/ Kontaktdaten Ihrer DFG/Vorstellung der Gesellschaft/des Vereins

- Bundesland:

- Partnerstadt/Partner

- Beteiligung von Jugendlichen (Anzahl und Alter der Jugendlichen)/ Implication de la jeunesse (nombre et âge de jeunes impliqués) :
- Nombre de membres / Zahl der Mitglieder :

- Nom du Président/de la Présidente / Name der Präsidentin/des Präsidenten:

- Seriez-vous disponible le **3 juin 2023** pour la remise du prix à l'Ambassade de France à Berlin (en présentiel, sous réserve de l'évolution de la situation sanitaire) / Wären Sie am Samstag, den **3. Juni 2023**, für die Preisverleihung in der französischen Botschaft in Berlin verfügbar (Präsenzveranstaltung, vorbehaltlich der Entwicklung der Gesundheitssituation)?
 - Oui
 - Non

- Si oui, donner les noms et coordonnées du ou des représentants de votre DFG qui seraient présents (une à deux personnes)/ Wenn ja, nennen Sie bitte die Namen und Kontaktdaten des/der Vertreter(s) Ihrer DFG, der/die anwesend sein würde(n) (ein bis zwei Personen) :

2. Projets réalisés en 2021-2022 / Durchgeführte Projekte 2021-2022

Thème : « L'engagement citoyen aujourd'hui - 60 ans après le traité franco-allemand de l'Elysée.

« Das zivilgesellschaftliche Engagement heute, 60 Jahre nach dem deutsch-französischen Elysee-Vertrag. »

Quelles sont les manifestations les plus marquantes/originales correspondant au thème retenu que vous avez organisées en 2021-2022 ?

Welches waren die wichtigsten und größten Veranstaltungen, die Sie in den letzten 2 Jahren durchgeführt haben?

Pouvez-vous nous faire parvenir des coupures de presse ?

Öffentlichkeitsarbeit - Könnten Sie uns ein paar Presseartikel/Onlineartikel zusenden?

Action(s) menée(s) (manifestations culturelles, scientifiques et artistiques, échange scolaire, colloques, rencontres et partenariats entre villes jumelées sur un thème particuliers etc.)

Kommentar/detaillierter Bericht zur Umsetzung des Projektes - Durchgeführtes Projekt (kulturelle oder wissenschaftliche Veranstaltungen, Schüleraustausch, Kolloquium, Begegnungen zwischen Partnerstädten rund um bestimmte Themen usw.)

Objectifs/Ziele:

Domaines concernés et publics visés (indiquer le nombre de participants) /
Themenbereich und erreichtes Publikum (Zahl der Teilnehmer):

Modalités de réalisation et calendrier/ Projektablauf:

Lieu(x) de réalisation/ Durchführungsort(e):

Partenaires et financement / Partner und Finanzierung:

Nom du/des responsable(s) du projet / Name des Projektleiters:

Impressions et évaluation du projet - qu'est-ce qui s'est bien passé et qu'est-ce qui s'est mal passé ? / Eindrücke zum Projekt und Evaluierung– was lief gut und was lief schlecht ?

Perspectives? / Aussicht?